

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 dias o tres meses. Sujeito a condiciones normales de uso, a partir de la entrega em su residencia com previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantía cuando:

The product will void the warranty when:

• **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**

Adulterar o armar el producto por persona no especializada;

Tampered or assembled by unskilled person;

• **Softer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**

Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;

Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;

• **Softer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**

Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;

Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;

• **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**

Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;

Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

Cleanliness and conservation:

Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:

In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

• **Use sempre flanelas secas e macias;**

Use en la limpieza un paño seco y suave;

Always use dry and soft flannels;

• **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**

No utilice ceras, alcohol o abrasivos;

Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;

• **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**

Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;

Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;

• **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**

Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

Our products are made for home use.

IMPORTANTE:

IMPORTANTE:

IMPORTANT:

• **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;**

Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;

This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;

• **A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.**

La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.

The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.

• **Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.**

en caso de compra online, la responsabilidad es del consumidor

in case of purchase online, the responsibility is with the consumer

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:

Para obtener uns instalación de calidad de los productos CIMOL. siga las siguientes instrucciones:

Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

• **Separe as peças e acessórios;**

Primeiro separe las partes y los accesorios;

Separate parts and accessories;

• **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**

Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;

Thoroughly examine all parts before assembly;

• **Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**

Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;

Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;

• **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**

Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;

Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions

• **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);**

La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;

The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);

• **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**

No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.

Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

- B1

PARAFUSO ALLEN 1/4X70 CAB. 13
TORNILLO ALLEN 1/4X70 CAB. 13
ALLEN SCREW 1/4X70 HEAD 13



12
- B10

PARAFUSO ALLEN 1/4X110 CAB. 17
TORNILLO ALLEN 1/4X110 CAB. 17
ALLEN SCREW 1/4X110 HEAD 17



08
- D1

PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X12MM
TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X12MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X12MM



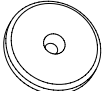
36
- E2

ANEL FIXADOR C/ PORCA 1/4" 25MM
ANILLO PLÁST. CON TUERCA 1/4" 25MM
FIXER RING W/ NUT 1/4" 25MM



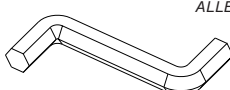
20
- G4

SAPATA REDONDA 22MM
PATA REDONDA 22MM
ROUND SHOE 22MM



08
- P1

CHAVE ZETTA ALLEN 04MM
LLAVE ALLEN 04 MM
ALLEN KEY 04 MM



01
- Q2

CANTONEIRA METÁLICA
ESQUINERO METÁLICO
METAL ANGLE



06
- J6

CHAPA UNIÃO
CHAPA DE UNIÓN
JOINING PLATE



04
- C6

CAVILHA MADEIRA 10X40MM
CAVILLA MADERA 10X40MM
WOODEN DOWEL 10X40MM



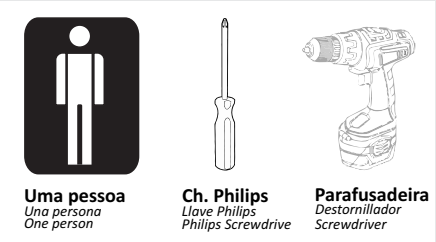
08
- L1

SACHET COLA PVA 10g
PEGAMENTO 10g
GLUE SACHET 10g

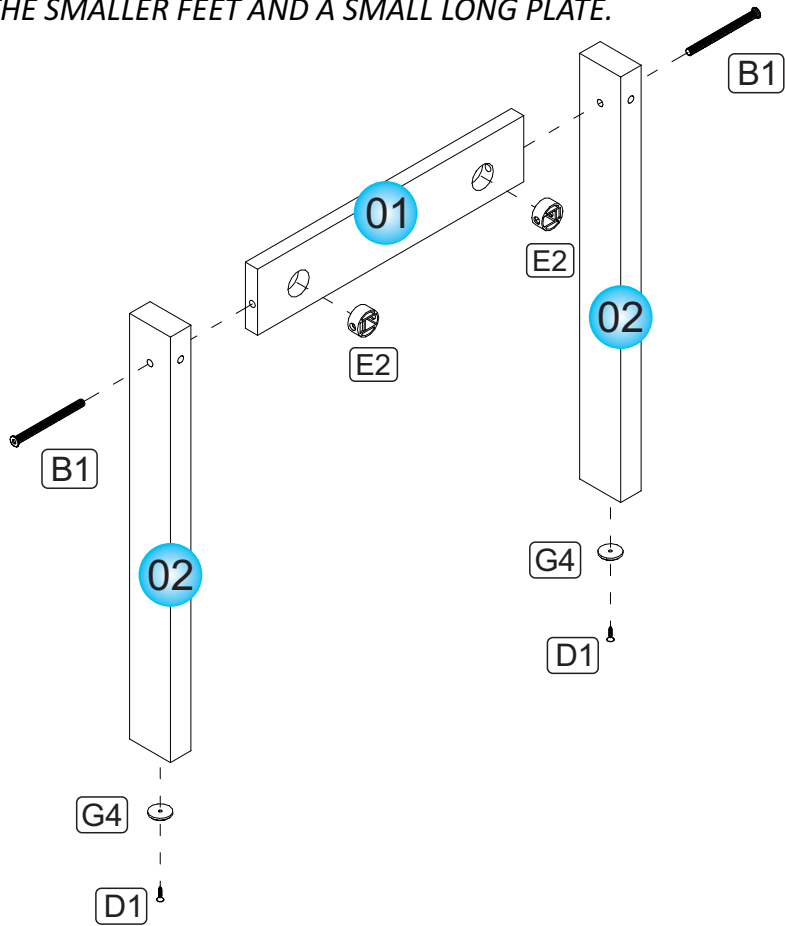


01

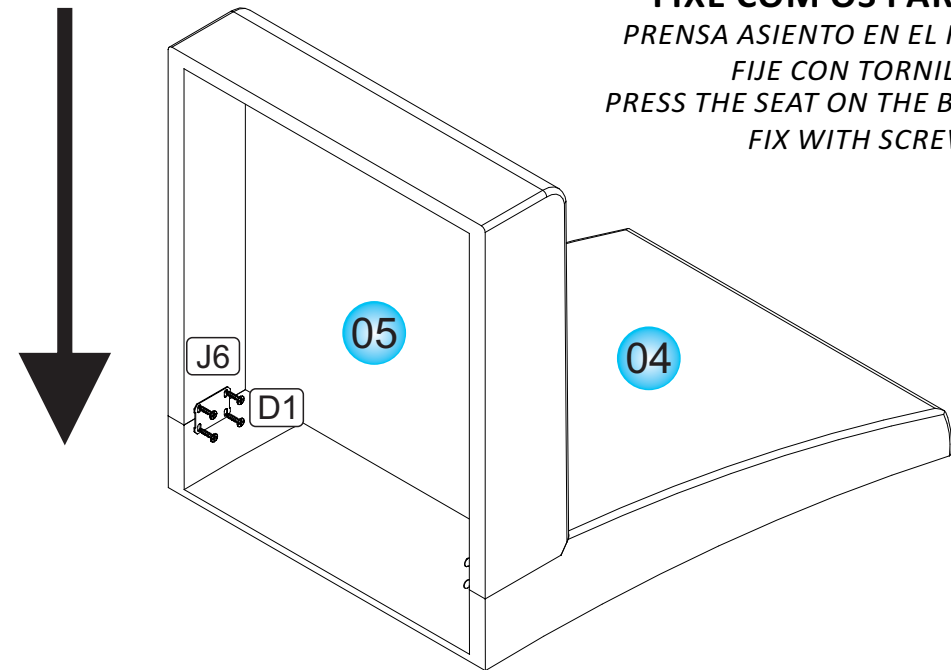
ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



02 UNIR OS PÉS MENORES E UMA TRAVESSA MENOR.
UNIR LOS PIES PEQUEÑOS E UNA TRAVIESA PEQUEÑA.
JOIN THE SMALLER FEET AND A SMALL LONG PLATE.

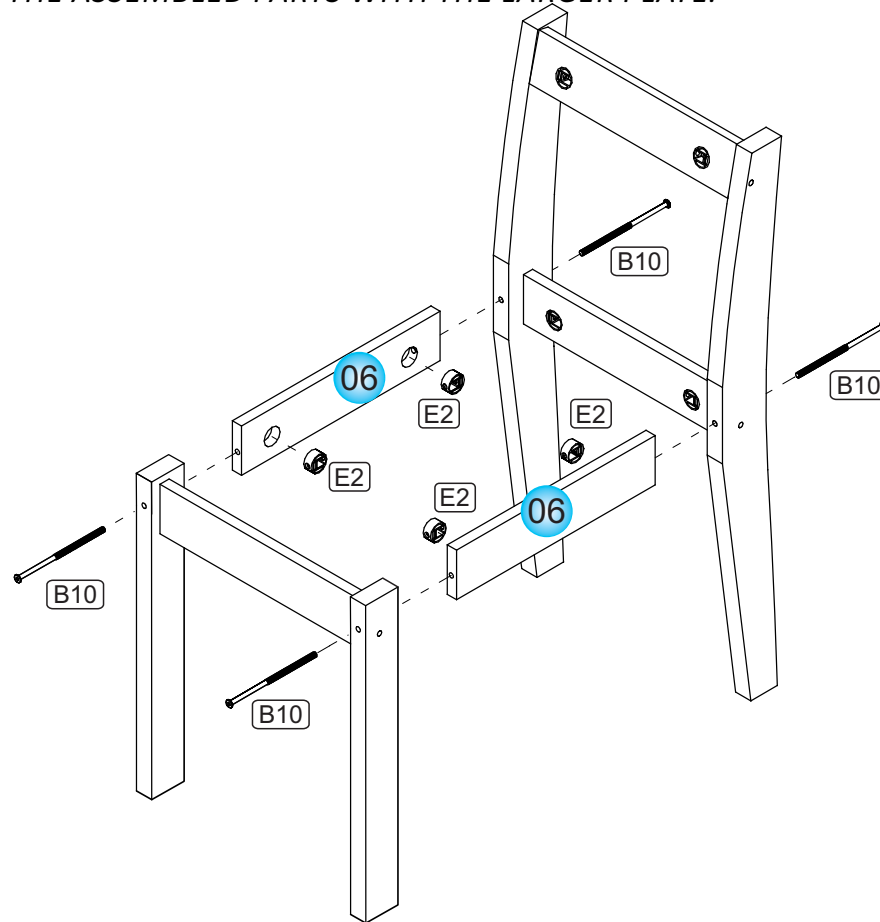


04 UNIR O ENCOSTO E O ASSENTO.
UNIR EL RESPALDAR Y EL ASIENTO.
JOIN THE BACKREST AND SEAT.



PRESSIONE O ASSENTO SOBRE O ENCOSTO E
FIXE COM OS PARAFUSOS.
PRENSA ASIENTO EN EL RESPALDAR Y
FIJE CON TORNILLOS.
PRESS THE SEAT ON THE BACKREST AND
FIX WITH SCREWS.

03 UNIR AS PARTES MONTADAS COM AS TRAVESSAS MAIORES.
UNIR LAS PARTES ARMADAS CON LAS TRAVIESAS GRANDES.
JOIN THE ASSEMBLED PARTS WITH THE LARGER PLATE.



05 UNIR O ESTOFADO E A ESTRUTURA MONTADA.
UNIR EL TAPIZADO EN LA ESTRUCTURA ARMADA.
JOIN THE UPHOLSTERY AND THE ASSEMBLED STRUCTURE.

